

تجّلی مرتبت اهل بیت علیهم السلام در قرآن در آینه نهج البلاغه

* حامد پورستمی

چکیده

منزلت و جایگاه اهل بیت علیهم السلام در قرآن کریم یکی از موضوعاتی است که در نهج البلاغه از آن سخن به میان آمده است؛ موضوعی که توجه به آن از دو حیث «عترت‌شناختی» و «قرآن‌شناختی» مهم ارزیابی می‌شود.

عبارت «فَانْزَلُوهُمْ بِالْحَسْنِ مَنَازِلَ الْقُرْآنِ» در خطبه ۸۶ و «فِيهِمْ كَرَائِمُ الْقُرْآنِ» در خطبه ۱۵۳ دو شاهد موضوع‌اند که واکاوی دلالی و مفهومی آنها، از وجود معنایی عمیق و دقیقی حکایت دارد که از نگاه بیشتر مترجمان و شارحان پنهان مانده و به تبع آن، به نکات معرفت‌شناختی آنها در حوزه منزلت اهل بیت علیهم السلام نشده است. به نظر می‌رسد درنگ سندی درباره «فِيهِمْ كَرَائِمُ الْقُرْآنِ» و نسخه‌پژوهی آن هم مغفول مانده است.

نویسنده در این مقاله می‌کوشد با پردازش شواهد یادشده، تصویری درست و شایسته از منزلت قرآنی اهل بیت علیهم السلام در کلام امیر المؤمنان علیهم السلام ارائه دهد.

purrostami@ut.ac.ir

*. استادیار گروه الهیات و معارف اسلامی پردیس قم دانشگاه تهران.

تاریخ

89/1/20

تأیید: 89/8/11

واژگان کلیدی

أهل بيت، تجلی منزلت، منزلت قرآنی، کرامه الایمان.

مقدمه

چگونگی ظهور و مراتب تجلی اهل بیت ﷺ در قرآن، یکی از موضوعاتی است که همواره ذهن دانشمندان اسلامی را به خود مشغول کرده و بحث‌هایی را در حوزه عترت پژوهی به خود اختصاص داده است. عده‌ای با استناد به برخی روایات، مدعی حضور اسمی و لفظی اهل بیت ﷺ در قرآن بودند و می‌گفتند اسمی آنها در قرآن بود.^۱

چنین دیدگاهی امروزه طرفدارانی ندارد و غالب دانشمندان آن قول را برنتافته و با ارائه شواهد گوناگون، بر حضور غیراسمی و تفسیری اهل بیت ﷺ در قرآن پای فشرده‌اند. (خویی، بی‌تا: 232 - 229؛ معرفت، 1428: 220 - 214؛ انواری، 1384: 128 - 123؛ کاظمی قزوینی، 1424: 217)

در مقابل حضور اسمی و لفظی، مراتب تجلی و ظهور قرار داد که ناظر به منزلت و جایگاهی است که قرآن از شخصیت اهل بیت ﷺ ارائه می‌دهد و به تصویر می‌کشد. در این باب هر چند برخی، آیات شدید اللحن و عتاب‌آلود قرآن را به اهل بیت ﷺ نسبت داده و سعی کرده‌اند درباره مذمت اهل بیت ﷺ در قرآن سخن بگویند^۲ اما بیشتر مفسران، بسیاری از آیات قرآن را در مدح و منزلت اهل بیت ﷺ دانسته‌اند و قرآن را ظرف تجلی

1. از جمله قائلان این قول شاهد محدث نوری است. وی می‌نویسد: خداوند متعال جاشینان پیامبر ﷺ و دختر صدیقه‌اش را در همه کتاب‌های مقدس آسمانی که بر پیامبرش نازل کرده، نام برده و گوشه‌ای از شمائل و اوصافشان را یادآور شده است. چگونه یک شخص با انصاف احتمال می‌دهد که خداوند متعال نام آنان را در قرآن نبرده و آنان را برای پیامبرش معرفی نکند؛ با اینکه برترین امتند و عنایت خداوند به آنان بیشتر است. (محدث نوری، فصل الخطاب: 183 به نقل از: نجارزادگان، 1384: 156) دستیابی به اصل کتاب، به رغم تلاش نگارنده، میسر نشد.

2. برای مثال ابن تیمیه نزول آیه حرمت شراب را، به زعم متعصبانه خود به امیر المؤمنان علی ﷺ نسبت می‌دهد و می‌نویسد: «و قد انزل الله تعالى في علي: «يا ايها الذين ءامنوا لا تقربوا الصلاة و انتم سكارى حتى تعلموا ما تقولون» لما صلى فقرأ و خلط». (ابن تیمیه، 1406: 7 / 237)

مقامات و فضائل آنها^۱ شمرده‌اند، حتی برخی متقدمان مانند محمد بن علی بن عثمان کراجکی (م: 449 ق) در اثبات برتری اهل بیت علیهم السلام بر انبیای پیشین، از حیث فضائل و مقامات، کتاب التفضیل را نگاشته‌اند. (کراجکی، 1361: 24)

یکی از بهترین مراجع دستیابی به مراتب و منزلت حقیقی اهل بیت علیهم السلام در قرآن، خود اهل بیت‌اند و در این میان کلمات امام علی علیهم السلام شاخص مقبولی برای هر دو مکتب شیعه و سنی است، چنان‌که بزرگان اهل سنت اقوال امام علی علیهم السلام را حجت دانسته و بخشی از آثار خود را به جایگاه بلند علمی و اخلاقی ایشان و اولاد مطهرش اختصاص داده‌اند. (نسایی، بی‌تا؛ اسکافی، بی‌تا؛ قندوزی، 1416؛ سیوطی، 1421) در این میان نهج‌البلاغه از شهرت و جایگاه ویژه‌ای دارد که در این نوشтар می‌خواهیم شواهد ناظر به تجلی مراتب منزلت اهل بیت علیهم السلام در قرآن، از منظر این کتاب شریف را بررسی کنیم.

از سوی دیگر، به نظر می‌رسد ضرورت توجه به این موضوع نیز بر کسی پوشیده نباشد، چراکه از دو حیث «عترت‌شناختی» و «قرآن‌شناختی» اهمیت دارد: منظور از حیث عترت‌شناختی این است که یکی از مهم‌ترین بایدهای معرفتی در دین، معرفت جایگاه امامت و ولایت می‌باشد؛ چنان‌که پیامبر اکرم ﷺ می‌فرماید:

سوگند به خدایی که جانم به دست اوست، عمل فرد برای او سودمند

1. وقتی ابو بصیر از امام صادق علیه السلام درباره «اولی الامر» در آیه شریفه «اطیعوا الله و اطیعوا الرسول و اولی الامر منکم» پرسید، حضرت فرمود: «این آیه درباره علی بن ابی طالب، حسن و حسین علیهم السلام نازل شده است». ابو بصیر گفت: مردم پرسند چرا نام علی علیهم السلام و اهل بیت او در قرآن نیامده است؟ امام فرمود: به مردم بگویید که حکم نماز بر رسول خدا نازل شد، ولی خداوند به دو یا چهار رکعت بودن نماز اشاره نکرد تا اینکه رسول اکرم ﷺ کیفیت نماز را بر ایشان تبیین نمود ... و آیه «اطیعوا الله و اطیعوا الرسول و اولی الامر منکم» نازل شد، پس رسول خدا ﷺ فرمود: «آیه درباره علی است، هر کس من مولای او هستم، پس علی مولای اوست» و فرمود: «شما را به کتاب خدا و اهل بیت مسفارش می‌کنم ...». (کلینی، 1388: 1 / 286 و 287) پیام حدیث شریف این است که قرآن به برخی معارف و احکام تصریح ننموده است، اما خداوند اعتقاد و الترام به آن امور را با تبیین و تفسیر نبوی، بر همگان فرض کرده است که از جمله این امور، معرفی و تشریح ولایت و امامت امیر المؤمنان و اولاد پاک اوست.

نیست، جز به شرط معرفت به حق ما «اَهْلُ بَيْتِ عَلِيٍّ». (طبرانی، 1415: 2 / 360؛ قندوزی، 1416: 2 / 272)

از امام علی علیهم السلام نقل شده است:

امامان به پادارندگان امر خدا بر خلق او و مایه شناسایی خداوند برای بندگان او هستند. کسی وارد بهشت نمی‌شود؛ مگر اینکه آنها را بشناسد و آنها نیز او را بشناسند (تأیید کنند) و کسی وارد دوزخ نمی‌شود؛ مگر اینکه آنها را بشناسد و آنها نیز او را نشناسند (تأیید نکنند). (شریف رضی، بی‌تا: خ (152

پیداست اینکه اهل بیت علیهم السلام شناخت پروردگار عالم‌اند^۱ و سعادت و شقاوت بندگان به معرفت مردم نسبت به آنها و تأیید آنها نسبت به خلق مشروط می‌باشد، مشروط گویای ضرورت شناخت ائمه است.

منظور از حیث قرآن‌شناختی نیز این است که شناخت قرآن نیز از مهم‌ترین بایدهای معرفتی است و در پردازش موضوع مقاله، بخشی از معارف قرآن کریم، یعنی منزلت و جایگاه امامت و اهل بیت پیامبر علیهم السلام از منظر قرآن، تبیین و تفسیر می‌شود.

حاصل کلام اینکه پردازش موضوع دو سویه است؛ یعنی از سویی ناظر به شناخت اهل بیت علیهم السلام (عترت‌شناسی از منظر قرآن) و از سویی ناظر به شناخت قرآن (قرآن‌شناسی از منظر عترت) است.

شایان ذکر است که مراد از اهل بیت علیهم السلام، در فرهنگ شیعه، چهارده معصوم (پیامبر، علی، فاطمه و فرزندان او علیهم السلام) هستند که دوازده تن از آنها اوصیای پیامبر و امامان شیعه‌اند. در این راستا ابن خزار رازی قمی^۲ با سند متصل از ابن عباس نقل می‌کند:

۱. برخی مانند مترجم قرن ۵، ملافتح‌الله کاشانی و فیض‌الاسلام «عرفاوه» را به «شناسایی و شناخت» و برخی مانند شهیدی، ارفع، دشتی و مکارم آن را به «سرپرست و نقیب» (جمع عریف) معنی کرده‌اند.

۲. شیخ علی بن محمد بن خزار رازی قمی (م: 400) فقیه، محدث و متکلم بر جسته شیعی بود که جماعت و اهل فن، مانند نجاشی، شیخ طوسی، علامه حلی، ابن شهر آشوب او را ستوده و موقوف دانسته‌اند. وی شاگرد شیخ صدق بود و با یک واسطه، از تلکُّبِری روایت می‌کند. (ابن خزار قمی، 1401: مقدمه)

فردی یهودی به نام نعشل نزد رسول خدا رفت و سؤالاتی کرد، که از جمله از اوصیای پیامبر پرسید. پیامبر فرمود: وصی و خلیفه بعد از من علی بن ابی طالب علیهم السلام و بعد از او دو فرزندم حسن و حسین هستند که سپس نه تن از صلب حسین به عنوان امامان ابرار پی در پی خواهند آمد.

فرد یهودی در ادامه تقاضا کرد که پیامبر علیهم السلام اسمی آنها را ذکر نماید و حضرت هم نام آنها را ذکر کرد.^۱

شیخ کلینی نیز احادیثی را درباره امامت و وصایت امامان دوازده‌گانه اهل بیت علیهم السلام نقل می‌کند.^۲

علاوه بر منابع شیعی، در منابع معتبر اهل سنت نیز روایاتی به چشم می‌خورد که پیامبر اکرم علیهم السلام از خلفا و امامان دوازده‌گانه دین خبر می‌دهد که همه از قریش‌اند.^۳

۱. فآخرني عن وصيک من هو؟ فقال: نعم ان وصي و الخليفة من بعدي علي بن ابی طالب علیهم السلام و بعده سبطاي الحسن و الحسين تتلوه تسعه من صلب الحسين الائمه الابرار. قال: يا محمد فسقهم لي: قال نعم اذا مضى الحسين فابنه علي، فإذا مضى فابنه محمد، فإذا مضى محمد، فابنه جعفر، فإذا مضى جعفر فابنه موسى، فإذا مضى موسى فابنه علي، فإذا مضى علي فابنه محمد، فإذا مضى محمد فابنه علي، فإذا مضى علي فابنه الحسن، فإذا مضى الحسن وبعدة ابنه الحجة بن الحسن بن علي علیهم السلام. فهذه اثنا عشر اماما على عدد نقباء بني اسرائيل. قال: فاين مكانهم في الجنة؟ قال: معى في درجتى. (ابن خازقمى، 1401: 13 و 14)

شیخ صدق نیز در عیون اخبار الرضا علیهم السلام روایتی با همین مضمون نقل می‌کند که در آن اسمی امامان دوازده‌گانه یاد شده است. (صدق، 1404: 2 / 61)

۲. از جمله: «عن ابی جعفر قال رسول الله: من ولدی اثنا عشر نقیباً نجباً، حدثون، مفهومون آخرهم القائم بالحق یهلاها عدلاً كما ملئت جوراً». (کلینی، 1388 / 1: 534)

۳. قال رسول الله ﷺ لا يزال الدين قائما حتى يكون اثناعشر خليفة من قريش (ابن حنبل، بیتات: 5 / 88 - 86؛ نیسابوری، بیتات: 6 / 4؛ ابی عاصم، 1411: 3 / 128؛ طبرانی، بیتاب: 2 / 199) (با اندکی اختلاف در نقل).

هرچند تعدادی از داشمندان اهل سنت مانند ابن کثیر و ابن جوزی کوشیده‌اند مصادیقی غیر از اهل بیت نبوت علیهم السلام را برای این حدیث بیان کنند: اما به نظر می‌رسد در این امر موفق نبوده‌اند. جهت آگاهی از

این رو در بین مباحث، اگر فضیلت یا منزلتی درباره برخی موصومان ذکر شد، درباره دیگر موصومان نیز جریان دارد. برای مثال هر چند شأن نزول آیه تطهیر درباره پنج تن آل عبا ذکر شده و بر عصمت و طهارت آنان از گناه و لغتش گواهی می‌دهد،^۱ اما این فضیلت، بر اساس قرائت پیش‌گفته، شامل دیگر موصومان نیز می‌شود؛ البته ممکن است فضیلتی تنها به یک موصوم اختصاص داشته باشد که اثبات آن نیازمند فرینه مستقل و محکم دیگری باشد.

بررسی شواهد نهج‌البلاغه

محور بحث در این نوشتار، بررسی دو عبارت از نهج‌البلاغه (یکی در خطبه ۸۷ و دیگری در خطبه ۱۵۳) است.

الف) شاهد اول

در نهج‌البلاغه آمده است:

و بینکم عترة نبیکم و هم ازمه الحق و
اعلام الدين و السنة الصدق، فانزلوهم
باحسن منازل القرآن (شیعی رضی، بی‌تاخ
(87)

اهل‌بیت پیامبر ﷺ میان شما هستند؛ آنها که زمامداران حق، پیشوایان دین و زبان‌های راستگوی‌اند، پس باید آنها را در بهترین منازل قرآن جای دهید.

شاهد مورد نظر عبارت «فانزلوهم باحسن منازل القرآن»
می‌باشد.

تفصیل موضوع بنگرید به: عسکری، 1:1410 - 222 / 1:224 - 222 (222)

1. برخی دانشمندان شیعه و سنی که آیه تطهیر را ناظر به پنج تن آل عبا دانسته‌اند، عبارتند از: (کلینی، 3:331؛ ابن حنبل، بی‌تاخ: 199؛ ثقی، بی‌تاخ: 37؛ تیمی مغربی، 1:1388؛ 2:287؛ ترمذی، 7:130؛ حاکم نیشابوری، 2:1406؛ 5:30؛ نیسابوری، بی‌تاخ: 416)

1. دیدگاه محققان و مترجمان

درباره این عبارت محققان و مترجمان معنای متفاوتی را ارائه نموده‌اند، مانند:

حرمت اهل بیت علیهم السلام را همچون قرآن باید حفظ نمود. (سید رضی، 1378)

الف و د؛ همو، 1379 (ب)

اهل بیت علیهم السلام را باید در بهترین جایی که قرآن در آن حفظ می‌شود یعنی دلها و قلوب پاک، جای داد و آنان را دوست داشت. (سید رضی، بی‌تا الف؛ همو، 1379 الف)

اهل بیت علیهم السلام را در بهترین منازل قرآن و خوب‌ترین منزل‌های آن فرود آورید. (سید رضی، 1377)

در این میان ابن ابی الحدید معتبری می‌نویسد:

سرّ عظیمی در این کلام امام علیهم السلام هست؛ اینکه حضرت به همه مکلف‌ها امر می‌کند در بزرگداشت و تعظیم اهل بیت علیهم السلام و اطاعت اوامر آنها، مانند قرآن، کوشای باشند. (ابن ابی الحدید، بی‌تا: 6 / 376، ذیل خ 86)

ابن میثم بحرانی مراد کلام حضرت را ضرورت اکرام، محبت و بزرگداشت اهل بیت علیهم السلام می‌داند و این گونه استدلال می‌کند: قرآن منازل گوناگونی دارد:

۱. قلب که خود دو منزل دارد؛ یکی منزلت اکرام و تعظیم و دیگری منزلت تصور (جای دادن قرآن) بدون تعظیم.

۲. منزلت لسانی و لفظی که با تلاوت محقق می‌شود.

۳. منزلت در دفاتر و کتاب‌ها.

بهترین منازل، همان منزلت قلب است، پس منظور توصیه به اکرام و محبت و بزرگداشت اهل بیت علیهم السلام است (ابن میثم، 1362: 2 / 300، ذیل خ 84)

به نظر می‌رسد مراد ابن میثم این است که اکرام و تعظیم اهل بیت علیهم السلام نباید تنها در نوشتگات و گفته‌ها خلاصه شود، بلکه آنها را باید به صورت قلبی و حقیقی دوست داشت و تعظیم و اکرام نمود.

بیشتر شارحان نهج‌البلاغه نیز مراد امام علی^{علیه السلام} را همین مضمون دانسته‌اند. برای مثال نواب لاهیجی می‌نویسد:

منزل بدهید ایشان را در بهترین منزل از منازل‌های قرآن؛ یعنی محبت ایشان را در دل‌های شما جا بدهید و دل بهترین منزلست از منازل‌های قرآن؛ زیرا که منزل به معنی قرآن دلست. اگرچه قرآن در کتاب و در لفظ نیز منزل دارد. (نواب لاهیجی، بی‌تا: 85)

سید محمد شیرازی (حسینی شیرازی، بی‌تا: 2 / 20) و سید عباس موسوی (موسوی، ۱۴۱۸: 2 / 30) نیز در شروح خود، بهترین منزل قرآن را قلب و مراد امام را محبت و اکرام اهل‌بیت علی^{علیهم السلام} دانسته‌اند.

محمد جواد مغنية ذیل کلام امام علی^{علیه السلام}، منازل و مراتبی برای قرآن ذکر می‌کند، مانند:

حفظ قرآن، تلاوت نیک، فهم مراد. اما بهترین آنها را فهم و عمل به آموزه‌ها و احکام آن می‌شمارد و آن را مراد حضرت می‌داند؛ یعنی اینکه درباره اهل‌بیت علی^{علیهم السلام} باید بهترین منازل

(معرفت و اطاعت آنها) را جاری کرد. (مغنية، ۱۹۷۲: ۱ / 437) ذیل خ 85

در شرح پیام امام آمده است:

قرآن، گاه بزرگان انسان جاری می‌شود و گاه در عمل او ظاهر می‌گردد و گاه در عمق روح و جان او، جای می‌گیرد و تمام وجودش را روشن می‌کند. بهترین جایگاه قرآن از این سه محل، همان جایگاه اخیر است، جمله بالا می‌گوید: «محبت اهل‌بیت پیامبر^{صلی الله علیه و آله و سلم} را در عمق روح و جان خود پذیرا شوید! همان گونه که بهترین جایگاه قرآن روح و جان شماست.» (مکارم شیرازی، ۱۳۸۰: ۳ / 578)

ظاهراً در این عبارت همان قول ابن‌میثم اختیار شده است. در این میان تنها نظر محمد تقی شوشتاری متفاوت به نظر می‌رسد. وی مراد امام را ناظر به آیات کربلایی می‌داند که از فضایل و مناقب اهل‌بیت علی^{علیهم السلام} سخن می‌گوید. شوشتاری به دوازده آیه قرآن اشاره می‌کند که به شأن اهل‌بیت علی^{علیهم السلام} مربوط می‌شوند؛ که از

جمله آنها می‌توان به آیات اولی الامر (نساء / 59)، تطهیر (احزاب / 33)، مودت (شوری / 23)، مباھله (آل عمران / 61)، اهل الذکر (تحل / 43) اشاره کرد. (شوشتاری، 1376: 515 – 507)

2. نقد و تحلیل

یک. نقد معانی نقل شده

همان‌گونه که گذشت ترجمه‌های عبارت یاد شده یکسان نبود. ترجمه اول (= حرمت اهل بیت را همچون قرآن باید حفظ نمود) معنای التزامی عبارت است و از معنای مطابقی دور شده است؛ در عین حال این معنا کلی و بدیهی است. در ترجمه دوم (= اهل بیت را باید در بهترین جایی که قرآن در آن حفظ می‌شود، یعنی دل‌ها و قلوب پاک جای داد و آنان را دوست داشت) و ترجمه سوم (= اهل بیت را در بهترین منازل قرآن و خوبترین منزل‌های آن فرود آورید)، هر دو معنا محتمل و محل تأمل است.

شارحان نهج البلاغه نیز مانند ابن میثم بحرانی و ابن ابیالحدید معتنی، کلام امام را بر اساس منازل (جمع منزل) به معنای محل نزول، مأوى، جایگاه و مانند آن معنا کرده‌اند، و به نظر می‌رسد دیگر شارحان و مترجمان نیز کلام امام علی را بر همین اساس معنا کرده‌اند، یعنی عبارت «باحسن منازل القرآن» را قلب انسان معنا کرده‌اند، لذا مراد امام را این‌گونه توضیح داده‌اند که اهل بیت را باید در بهترین و پاک‌ترین مکان‌ها؛ یعنی قلب جای داد و به آنها عشق و محبت ورزید و به تمجید و اکرام ظاهری و لفظی آنها بسند نکرد.

این تحلیل معنایی، سنگبنای بسیاری از اقوال مترجمان و شارحان است، با این حال به نظر می‌رسد این معنا شاید یکی از معانی کلام امام و ضعیفترین احتمال باشد. توضیح: واژه «منازل» جمع منزل یا منزله، به معنای محل نزول، بیت، فرودگاه، جایگاه و درجه است. لغویون در این باره می‌نویسند:

المنزل: المنھل و الدار و المنزلة مثله و
المنزلة: المرتبة، لا تجمع. (جوهری، 1407 / 5: 1828)

المنزلة موضع النزول و الدرجة و لا تجمع.
 (فیروزآبادی، ۱۴۰۷: ۴ / ۵۷)
 المنزل : المرتبة و منه فلان ذو منزل عند
 السلطان. (طایحی، ۱۴۰۸: ۴ / ۲۹۶ نیز ر.ک به: استرآبادی، ۱۹۷۵:
 ۴ / ۳۹۷ مهیار، ۱۳۷۰: ذیل واژه منزل)

منازل به صورت اسم اشخاص نیز به کار می‌رود، مانند منازل بن فرعان شاعر، عبدالله
 بن محمد بن منازل الضبی النیسابوری و عبدالواحد بن الحسن بن منازل القزار. (ر.ک. به:
 زبیدی، بی‌تا: ۸ / ۱۳۴)

علاوه بر معنای محل نزول، به معنای رتبه، درجه و منزلت نیز می‌باشد؛ اما در مورد
 اینکه برخی مانند جوهری و فیروزآبادی «منزله» را قابل جمع ندانسته‌اند (جوهری،
 ۱۴۰۷ / ۵ / ۱۸۲۸؛ فیروزآبادی، ۱۴۰۷: ۴ / ۵۷) باید گفت مراد جمع مؤنث سالم
 است؛ نه جمع مکسر. زبیدی در تاج العروس به این نکته اشاره نموده است. (زبیدی، بی‌تا:
 ۸ / ۱۳۴) بنابراین «منازل» جمع مکسر «منزل» و «منزله» است و در دو معنای اساسی
 (= محل نزول، مقام و رتبه) به کار می‌رود؛ ولی بررسی روایات و آثار متقدمان^۱ نشان
 می‌دهد که وقتی واژه منازل در امور معنوی به کار می‌رود، بیشتر مقام، مرتبه و فضیلت را
 می‌رساند و به دور از معنای محل نزول و مانند آن است. این واژه در نهج البلاغه نیز به
 معنای درجه و مقام به کار رفته است، مانند:

نسال الله منازل الشهداء و معايشة

-
1. دراین‌باره می‌توان به روایات ذیل اشاره کرد که منازل در آنها به معنای مقامات و مراتب به کار رفته است:
 1. عن مولانا ابی عبد الله^ع انه قال : «اعرفوا منازل الرجال على قدر روایاتهم عننا». (حمیری، بی‌تا: ۲۱: ۱ / ۱۳۸۸)
 2. قال امير المؤمنین علی بن ابی طالب^ع: «تعلموا العلم ، فان تعلمه حسنة ، و مدارسته تسبيح ... ينزل الله حامله منازل الابرار ، و يمنحه مجالسة الاخير في الدنيا و الآخرة ، بالعلم يطاع الله و يعبد ، و بالعلم يعرف الله». (صدقوق، ۱۴۱۷: ۷۱۳)
 - شیخ طوسی نیز در کلامی با اشاره به حدیث منزلت، «منازل» را به معنای مقامات و مراتب و جمع واژه «منزله» گرفته است. (طوسی، ۱۴۰۰: ۲۲۲)

السعداء. (شريف رضي، بي تا: خ 23)

از خداوند در جات شهدا و همچوای با اهل سعادت را می خواهیم.
جعلنا الله و اياكم من يسعى بقلبه الى
منازل الابرار برحمة. (همان: خ 165)
خداوند به رحمت خویش ما و شما را از کسانی قرار دهد که قلباً به سوی
مراتب و مقامات ابرار حرکت کنند.

روشن است که «منازل الشهداء» و «منازل الابرار» در این عبارات به معانی درجه و
مراتب شهدا و ابرار به کار رفته است؛ بنابراین معنای محل نزول برای واژه «منازل» در
کلام امام بعيد به نظر می رسد و بر این اساس این معنا که «أهل بیت علیهم السلام» را در بهترین
منازل قرآن یعنی قلب (= محل نزول و جای دادن قرآن) قرار دهید و در تکریم و تعظیم
آنها کوشایشید» دورترین معنا از کلام امام باشد، از این رو باید به دنبال معانی دیگری
باشیم که در آن معنای مقام و درجه و رتبه از منازل ظهور و بروز دارد.

دو. در جستجوی معانی جدید

معنای اول: اهل بیت علیهم السلام را در بهترین فضایل و مقاماتی که در آیات قرآن کریم است،
فروود آورید و در آنجا قرار دهید.

در این معنا، حرف «فی» در عبارت «منازل القرآن» در تقدیر می باشد و مراد امام این
است که اهل بیت علیهم السلام مصاديق انحصاری یا اتم آیات حسنای الهی اند و فضایل و مکارم
والای انسانی و اخلاقی را دارند. به دیگر بیان، عصمت در آیه تطهیر (احزاب / 33)،
ولایت در آیه اولی الامر (نساء / 59)، اتفاق و گذشت در آیات هل اتی (دهر / 5)، ایشار و
فداکاری در آیه لیلۀ المبیت (بقره / 206) و بسیاری دیگر از آیات قرآن محل تجلی
مقامهای اهل بیت علیهم السلام می باشند. برای مثال بیشتر دانشمندان شیعی و سنی آیه تطهیر را
ناظر به جریان کسae و عظمت پنج تن آل عبا دانسته اند. (کلینی، 1388 / 1: 287؛ تمیمی مغربی، 1963: 1 / 37؛ ثقفی، بی تا: 199؛ ابن حنبل، بی تا: 1 / 331).

نیسابوری، بی‌تا: ۷/۱۳۰. ترمذی، ۵/۳۰؛ حاکم نیشابوری، ۱۴۰۶/۲ /

(416)

همان‌گونه که گذشت تنها محمد تقی شوستری به این معنا اشاره کرده و دوازده آیه در این راستا ذکر کرده است که در شأن فضائل اهل بيت ﷺ می‌باشند. (شوستری، ۱۳۷۶/۳ و ۵۱۵/۳)

معنای دوم: اهل بيت ﷺ را در منازل و مراتبی بهتر از منازل قرآن کریم جای دهید.
 «احسن» در اینجا به معنای صفت تفضیلی است و حرف تقدیر در «منازل القرآن»، حرف «من» می‌باشد. در این صورت مراد امام این خواهد بود که هر مقام و منزلتی که برای قرآن کریم متصور است، بهتر از آن را برای قرآن قرار دهید. برای مثال اگر قرآن کلام الله صامت باشد، اهل بيت ﷺ کلام الله ناطق خواهد بود. شاید مراد دانشمند قرن ۶ در ترجمه «فَانْزَلُوهُمْ بِالْحَسْنِ مَنَازِلَ الْقُرْآنِ» به «پس فرو آریدشان به خوبتر منزل‌های قرآن» (جوینی، همان) و معنا کردن «احسن» به صورت صفت تفضیلی همین معنای دوم باشد.

معنای سوم: اهل بيت ﷺ را در بهترین فضائل و مقاماتی که برای قرآن کریم متصور است، قرار دهید.

در اینجا حرف «لام» در عبارت «منازل القرآن» در تقدیر است؛ یعنی «احسن منازل للقرآن الکریم». در این صورت مراد امام این است که مقامات قرآن، مانند عصمت، هدایت و تبیان، قدسی و نورانی بودن، درباره اهل بیت نیز جاری است و قرآن و سنت، حقایق و فضائل مشترکی دارند.

سه: بررسی معانی جدید

به نظر می‌رسد معنای اول و سوم مناسب‌تر و به مراد امام ﷺ نزدیک‌تر باشند. معنای اول ناظر به تجلی فضائل و مراتب اهل بیت در آیات قرآن است؛ به گونه‌ای که اهل بیت در بهترین و والاترین مراتب و مقامات آیات جای می‌گیرند.

معنای سوم نیز به اشتراک و برخورداری از تمام فضائل و مقاماتی ناظر است که برای قرآن کریم شمرده می‌شود. به عبارت دیگر، معنای اول ناظر به منزلت «درون قرآنی» اهل بیت و معنای سوم ناظر به منزلت «برون قرآنی» آنان است.

ب) شاهد دوم

در نهج‌البلاغه آمده است:

فِيهِمْ كَرَائِمُ الْقُرْآنِ وَ هُمْ كَنُوزُ الرَّحْمَنِ. (شريف رضي، بي تا: خ 154)

آیات قرآن آنچه در مدح و منقبت علم و هدایت است، درباره ایشان نازل شده و آنان گنج‌های خداوند بخشند هستند.

عبارت «**فِيهِمْ كَرَائِمُ الْقُرْآنِ**» شاهد محل بحث است که می‌تواند به موضوع منزلت اهل بیت ناظر باشد؛ بدین معنا که امام آیات کریمه قرآن را در شأن اهل بیت و قرآن کریم را ظرفِ معرفی کرامات و مقامات آنها معرفی می‌کند.

1. تأمل سندی

عبارت «**كَرَائِمُ الْقُرْآنِ**» در نسخه‌ها و شروح قدیمی نهج‌البلاغه به چشم نمی‌خورد؛ آنچه در نسخه خطی (ابن‌مؤدب، ش 3827: 129، خ 154)، ابن‌میثم بحرانی^۱ (1362: 3 / 249)، ابن‌ابی‌الحدید معتزی (بی‌تا: 9 / 175، خ 154)، قطب‌الدین راوندی (1364: 2 / 89)، کیذری بیهقی (1375: 1 / 673)، ترجمه

1. هرچند در متن «**كَرَائِمُ الْقُرْآنِ**» آمده، اما آنچه شرح شده و ابن‌میثم بدان پرداخته، عبارت «**كَرَائِمُ الْإِيمَانِ**» است، ابن‌میثم می‌نویسد: «اقول : الاشارة الى فضائل اهل بيت الله، فالاولى **فِيهِمْ كَرَائِمُ الْإِيمَانِ**». این امر گویای آن است که آنچه در نسخه اصلی ابن‌میثم بوده و ملاک شرح قرار گرفته، عبارت «**كَرَائِمُ الْإِيمَانِ**» است. بر این اساس، نگارنده بر این باور است که در نسخه‌های قدیمی‌تر شرح ابن‌میثم، عبارت «**كَرَائِمُ الْإِيمَانِ**» در متن باشد؛ هرچند در برخی از چاپ‌های موجود، عبارت «**كَرَائِمُ الْقُرْآنِ**» دیده می‌شود.

نهج‌البلاغه (جوینی، همان: ۱/۳۰۵)، نواب لاهیجی (بی‌تا: ۱۴۱)، ملافتح‌الله کاشانی، (سید رضی، ۱۳۷۸: ۱/۷۸) و صوفی تبریزی (۱: ۱۳۷۸ / ۱: ۵۲۹) آمده، عبارت «کرائم القرآن» تنها در نسخه‌های معاصر مانند عبده (بی‌تا: ۲/ ۴۴، خ ۱۴۹)، صحی صالح (بی‌تا: ۲۱۵، خ ۱۵۴)، میرزا حبیب‌الله خوبی^۱ (۱: ۹ / ۲۳۹: ۱۳۸۵)، فیض‌الاسلام (سید رضی، ۱۳۷۹ الف: ۴۸۰، خ ۱۵۳) و به تبع آن در ترجمه‌هایی مانند مکارم شیرازی، مبشری، شهیدی، ارفع و احمدزاده به چشم می‌خورد.^۲

تا جایی که نگارنده بررسی کرده عبارت «فیهم کرائم الایمان» در هیچ یک از منابع روایی، تفسیری و تاریخی مشاهده نشد و تنها علی بن محمد لیثی واسطی (قرن ششم) در عیون الحكم و المواقع عبارت «هم کرائم الایمان و کنوز الرحمان» را بدون اشاره به سند آن نقل کرده است. (لیثی واسطی، ۱۳۷۶: ۱/ ۱۵۴، خ ۷۸)

از سوی دیگر، عبارت «کرائم القرآن» در بسیاری از منابع متقدم و معتبر اسلامی از سوی معصومان ﷺ درباره اهل‌بیت ﷺ به کار رفته است، مانند:

۱. احمد بن محمد خالد برقی (م: ۲۷۴ ق) با سند خود به نقل از امام صادق علیه السلام

می‌نویسد:

قال رسول الله ﷺ: «من مات و هو لا يعرف امامه مات ميته جاهلية» فعليكم بالطاعة ... لنا كرائم القرآن و نحن اقوام افترض الله طاعتنا ولنا الانفال ولنا صفو المال». (برقی، بی‌تا: ۲/ ۳۵۳)

۱. وی به عبارت کرائم الایمان هم توجه دارد.

۲. اینکه نسخه‌های معاصر بر اساس چه نسخه‌ای عبارت یادشده را آورده‌اند، قابل تأمل است. شاید آنها از جمله عبده یا صحی صالح، به نسخه این میثم رجوع کرده‌اند، اما توجه نداشته‌اند که به رغم متن روایت، آنچه در شرح مورد توجه وی بوده و شرح شده عبارت «کرائم الایمان» بوده است.

2. تمیمی مغربی (م: 363 ق) در شرح الاخبار (بی تا: 47؛ فرات کوفی (م: 352 ق) در تفسیر خود (1410: 47؛ حاکم حسکانی (قرن پنجم) در شواهد التنزیل (1411: 1 / 57)؛ ابن ابی الفتح اربیلی (م: 493 ق) در کشف الغمہ (1985: 1 / 321)؛ علامه حلی (م: 721 ق) در کشف الیقین (1411: 354) و سلیمان بن ابراهیم قندوزی (م: 1294 ق) در ینابیع المودة (1416: 1 / 377) به نقل از اصیخ بن نباته از امیرمؤمنان علی بن ابی طالب علیهم السلام آورده‌اند:

نَزَلَ الْقُرْآنُ أَرْبَاعًا فِرْبَعَ فِي نَا وَ رَبْعَ فِي
عَدُونَا وَ رَبْعَ سِيرَ وَ امْثَالَ وَ رَبْعَ فَرَائِضَ وَ
أَحْكَامَ وَ لَنَا كِرَائِمُ الْقُرْآنِ.

عیاشی (م: 320 ق) در تفسیرش این حدیث را از امام بافق علیهم السلام نقل می‌کند. (بی تا: 1 /

(9)

3. فرات کوفی در تفسیر به نقل از ابن عباس می‌نویسد:

قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى أَنْزَلَ فِي عَلَى
كِرَائِمِ الْقُرْآنِ. (فرات کوفی، 1410: 47)

4. شاذان بن جبرئیل قمی (م: 660 ق) در کتاب الفضائل از ابن عباس نقل می‌کند که پیامبر خدا علیهم السلام به مردم فرمود:

أَعْلَمُوا أَنَّ الْقُرْآنَ أَرْبَعَةَ أَرْبَاعَ رَبْعَ فِي نَا
أَهْلَ الْبَيْتِ وَ رَبْعَ قَصْصَ وَ امْثَالَ وَ رَبْعَ
فَرَائِضَ وَ انْذَارَ وَ رَبْعَ أَحْكَامَ وَ اللَّهُ أَنْزَلَ فِي
عَلَى كِرَائِمِ الْقُرْآنِ. (ابن جبرئیل، 1381: 125)

در مقدمه آثار زعمای شیعه مانند شیخ صدوq و شیخ مفید نیز مضامینی به چشم می‌خورد که سند و صحّت عبارت «**فِيهِمْ كِرَائِمُ الْقُرْآنِ**» را بیشتر تقویت

می‌کند^۱ و کاربرد این عبارت در آثار بزرگان متقدم و از سویی به کار نبردن عبارت «کرائم الایمان» در منابع روایی و غیر روایی خود قرینه‌ای قابل توجه به شمار می‌رود، از این‌رو آنچه در نهجه‌البلاغه به چشم می‌خورد، یک نقل شاذ است و آنچه جوامع روایی و آثار زعمای شیعه نقل شده، عبارت «کرائم القرآن» می‌باشد.

نتیجه اینکه دو احتمال وجود دارد:

(۱) صدور عبارت «کرائم الایمان» از امام و صحت آن؛ هر چند تنها نهجه‌البلاغه و عيون الحكم و المواقع آن را نقل کرده باشند.

(۲) اشتباه در ضبط واژه؛ یعنی به جای واژه «القرآن»، «الایمان» ضبط شده باشد که ظاهراً از سوی سیدرضا رخ داده و دیگران نیز مانند ابن مؤدب، ابن میثم، ابن ابی‌الحدید، به تبع نسخه اصلی، عبارت «کرائم الایمان» را آورده باشند. به نظر می‌رسد با توجه به قرائن پیش‌گفته، احتمال دوم به واقع نزدیک‌تر باشد؛ چراکه عبارت «کرائم الایمان» پشتونه سندی و مصدری ندارد و اشتباه سید رضا در ضبط و نگارش یک واژه نیز می‌تواند امری طبیعی دانسته شود.

۲. تحلیل معنایی

(الف) از نگاه مترجمان

بیشتر مترجمان که عبارت «فیهم کرائم القرآن» را به رغم نسخه‌های متقدم آورده‌اند، آن را به «فیهم آیات کریمة» معنا کرده‌اند، مانند:

آنها مصدق آیات کریمه قرآن هستند. (سید رضی، ۱۳۷۹ ب)

در حق ایشان است آیات کریم قرآن. (سید رضی، ۱۳۷۸ د)

درباره اهل بیت پیامبر ﷺ آیات کریمه قرآن نازل شد. (سید رضی، ۱۳۷۹ ج)

آیات کریمه قرآن همه در شأن اهل بیت است. (سید رضی، ۱۳۷۴ ب)

۱. بخشی از کلام شیخ صدوق و شیخ مفید در مقدمه آثارشان: «و الصلاة على رسوله الامين و على عترته اعلام الدين الذين فيهم كرائم القرآن و هم كنوز الرحمن». (صدقه، بی‌تا: ۱/۳) «و الصلاة والسلام على سيد الانس والجان محمد المصطفى و على آلله الذين هم كنوز الرحمن و فيهم كرائم القرآن». (مفید، ۱۴۰۳: ۲۵)

درباره آنها آیات کریمه قرآن نازل شده است. (سید رضی، بی تا الف)

آیات کریمه قرآن درباره ایشان نازل شده. (سید رضی، بی تا ب)

ب) بررسی معنا

به نظر می‌رسد این معانی دقیق نیستند و نسبت به ارائه تصویر حقیقی از منزلت اهل بیت علیهم السلام، نقص دارد.

توضیح اینکه واژه «کرامه» از ریشه «کرم» است. «کرم» هم در اصل به معنای بزرگی، ارزش و عزت می‌باشد. (جوهری، 1407 / 5 / 2019) در همین راستا «کریم» را که یکی از صفات خداوند متعال است، به معنای جامع خیر، شرف، فضیلت آورده‌اند. (ابن‌منظور، 1408 / 12 / 510) و در مورد انسان‌ها، به کسی کریم یا کریمه گفته می‌شود که اهل خیر، بخشش و بزرگواری باشد؛ البته چند معنای دیگر نیز برای آن ذکر کرده‌اند. (مهریار، 1370: 727)

نکته قابل توجه این است که علامت تأثیث (تای گرد) در وزن (فعیل) گاهی نشانه تأثیث است؛ چنان‌که ابن عقیل همدانی (م: 769 ق) مثال «امراة كريمة» را برای آن ذکر می‌کند. (ابن عقیل، بی تا: 431 / 2) گاهی نیز علامت تأثیث برای مبالغه است. جوهری و ابن‌اثیر جزوی درباره واژه «کریم» به این نکته اشاره کرده‌اند. (جوهری، 1407 / 4 / 1332؛ ابن‌اثیر، بی تا: 4 / 167) بنابراین «کریم» گاهی به معنای تأثیث و گاهی به معنای مبالغه به کار می‌رود.

نکته مهم‌تر اینکه معنای تأثیثی جمع آن، «کریمات» به معنای زنان بزرگوار و بخششده و در معنای مبالغه‌ای جمع آن، «کرامه» به معنای والاترین، نفیس‌ترین و برترین است؛ امری که مورد توجه شارحانی چون ابن‌ابی‌الحدید و ابن‌میثم و لغویونی چون ابن‌منظور بود. (ابن‌ابی‌الحدید، بی تا: 9 / 176؛ ابن‌منظور، 1408 / 12 / 513؛ ابن‌میثم، 1362 / 3 / 249؛ صوفی تبریزی، 1378 / 1 / 529)، از این رو نه تنها یکی از معانی، بلکه تنها معنایی که می‌توان برای «کرامه القرآن» به کار برد، والاترین و شریف‌ترین آیات قرآن است.

«کرامه» در نهج‌البلاغه نیز در همین معانی به کار رفته است؛ چنان‌که در

تعبیراتی مانند «و اریتکم کرائم الاحق من نفسي» (شريف رضي، بى تا: خ 87) و «تناسختم کرائم الاصاب الى مطهرات الارحام» (همان: خ 94): «کرائم الاحق» و «کرائم الاصاب» به ترتیب به معنای «بهترین و نیکوترين مکارم اخلاقی» و «بهترین و نیکوترين صلبها» آمده است.

بررسی در منابع اسلامی نشان می دهد که اساساً واژه «کرائم» جز به معنای مبالغه ای آن به کار نرفته و همواره در معنای برترین، نفیس ترین، والاترین و مانند آن استعمال شده است.^۱

بر این اساس، عبارت «فيهم کرائم القرآن» یا «لنا کرائم

1. برخی شواهد در منابع روایی عبارت اند از:

یک. روی ان امير المؤمنين عليه السلام: كان اذا قطع اليد قطع أربع أصابع و ترك الكف، و الراحة، و الابهام، و إذا أراد قطع الرجل قطعها من الكعب و ترك العقب، فقيل له: لم هذا يا امير المؤمنين؟ قال: إنني لاكره ان تدركه التوبه فيحتاج على عند الله إنني لم أدع له من کرائم بدنه ما يركع به و يسجد. (سید رضی، 1406: 85) در اینجا منظور از «کرائم بدنه»، شریفترین و برترین عضو بدن است.

دو. قال ابن عباس هذا من کرائم الحديث و غرره. (طبراني، بى تا ب: 11 / 173) یعنی برترین و شریفترین حدیث.

سه. عن عائشة أن النبي صلوات الله عليه وسلم قال ألا اولكم على کرائم الاحق للدنيا و الآخرة . (سیوطی، 1365: 3 / 154) که به معنای بهترین اخلاق به کار رفته است.

چهار. و اف بى عرصة الاولين و تم سبوغ نعمتك على، و ظاهر کراماتها لدى، املا من فوائدك يدى، و سق کرائم مو اهبك الى . (امام سجاد صلوات الله عليه وسلم، 1411: 274) در اینجا منظور بخششها و نعمت هاست.

پنج. خذوا من کرائم أموالكم ما يرفع لكم به الله سنى لا اعمال. (لیشی، 1376: 243) مراد از «کرائم اموال» بهترین و نفیس ترین اموال است.

القرآن» به معنای اختصاص آیات کریمه به اهل بیت علیهم السلام – چنان‌که بیشتر مترجمان آورده‌اند – نیست؛ بلکه منظور اختصاص بهترین و نیکوکرین آیات قرآن به اهل بیت علیهم السلام است.

به عبارت دیگر، مراد روایات این است که شریف‌ترین و والاترین آیات قرآن و به تبع آن، فضائل و مقامات و مراتب نهفته در آنها، در شأن اهل بیت علیهم السلام است و آنان یا مصاديق انحصاری آیات هستند، مانند آیه تطهیر (احزاب / 33)، آیه ولایت (مائده / 55) و یا مصاديق اتم آن می‌باشند، مانند آیه «**كُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ**». (توبه / 119)

نتیجه‌گیری

در عبارت **«فَانْزَلُوهُمْ بِالْحَسْنِ مَنَازِلَ الْقُرْآنِ**»، منازل جمع منزلت، به معنای رتبه، مقام و درجه است و کلام امام علی علیهم السلام می‌تواند با توجه به تقدیر سه حرف و معنای «فی»، «لام» و «من» در عبارات اضافی، به تجلی مراتب و مقامات اهل بیت در قرآن یا اشتراک و همسانی اهل بیت در برخورداری از مقامات قرآن ناظر باشد؛ موضوعی که بیشتر شارحان و مترجمان نهج‌البلاغه اشاره‌ای بدان ننموده‌اند.

دیگر اینکه، چون عبارت **«فِيهِمْ كَرَائِمُ الْقُرْآنِ**» در نسخه‌های معتبر و پیشین نهج‌البلاغه به چشم نمی‌خورد و عبارت **«كَرَائِمُ الْأَيْمَانِ**» به جای آن آمده است و با نظر داشتن به قرائن دیگر، به نظر می‌رسد سید رضی در ضبط واژه اشتباه کرده و واژه **«الْأَيْمَانِ**» را به جای **«الْقُرْآنِ**» آورده است.

هر چند در غالب موارد عبارت **«فِيهِمْ كَرَائِمُ الْقُرْآنِ**» به صورت «في اهل بیت آیات کریمة» معنا شده و در کرائم (جمع کریمه) معنای تأییشی آن لحاظ شده، اما قرائن لغوی و روایی حکایت از آن دارد که اساساً **«كرائِم»** به معنای مبالغه‌ای و تفضیلی می‌باشد. بر این اساس، معنای کلام امام آن است که بهترین و والاترین آیات و مقامات آن در شأن اهل بیت نبوت می‌باشد.

منابع و مأخذ

1. شریف رضی (گردآورنده)، بی‌تا، *نهج‌البلاغه*، تصحیح صبحی صالح، قم، دار الهجرة.
2. امام سجاد علیه السلام، علی بن حسین، ۱۴۱۱ق، *الصحیفة السجادیة*، قم، مؤسسه الامام المهدي (ع).
3. ابن ابی الحدید، عزالدین، بی‌تا، *شرح نهج‌البلاغه*، تصحیح ابوالفضل ابراهیم، قم، کتابخانه آیت الله مرعشی نجفی.
4. ابن ابی عاصم، ضحاک، ۱۴۱۱ق، *الاحاد و المثانی*، تحقیق باصل فیصل، ریاض، دار الدرایة.
5. ابن اثیر، علی بن ابی الكرم، بی‌تا، *النهاية فی غریب الحديث والاثر*، بیروت، المکتبة العلمیة.
6. ابن تیمیه الحرانی، احمد، ۱۴۰۶ق، *منهج السنة النبویة*، بی‌جا، مؤسسه قرطبة.
7. ابن جبرئیل قمی، شاذان، ۱۳۸۱ق، *الفضائل*، نجف، مکتبة الحیدریة.
8. ابن حنبل، احمد، بی‌تا، مسنده، بیروت، دار صادر.
9. ابن خزار قمی، علی بن محمد، ۱۴۰۱ق، *کفایة الاثر فی النص علی الائمه الاثنتی عشر*، تحقیق سید عبداللطیف کوهکمری، قم، بیدار.
10. ابن عقیل همدانی، عبدالله، بی‌تا، *شرح ابن عقیل*، بی‌جا، بی‌نا.
11. ابن مؤدب قمی، (نسخه خطی) قم، کتابخانه آیت الله مرعشی نجفی، ش ۳۸۲۷.
12. ابن منظور، محمد بن مکرم، ۱۴۰۸ق، *لسان العرب*، بیروت، دار احیاء التراث العربي.
13. ابن میثم بحرانی، علی، ۱۳۶۲ق، *شرح نهج‌البلاغه*، بی‌جا، نشر الكتاب.
14. _____، ۱۳۷۵ق، *شرح نهج‌البلاغه*، ترجمه قربانعلی محمدی مقدم و علی اصغر نوایی، مشهد، بنیاد پژوهش‌های اسلامی آستان قدس رضوی.
15. اربلی، ابن ابی الفتح، ۱۹۸۵م، *کشف الغمة*، بیروت، دارالاضواء.
16. استرآبادی، محمد، ۱۹۷۵ق، *شرح شافیه ابن حاجب*، بیروت، دارالکتب العلمیة.
17. اسکافی معزلی، ابی جعفر، بی‌تا، *المعیار و الموازنہ*، تحقیق محمد باقر محمودی،

بی جا، بی نا.

18. انواری، جعفر، 1384، انگاره تحریف قرآن، قم، مؤسسه آموزشی و پژوهشی امام خمینی فاطمی.
19. برقی، احمد بن محمد، بی تا، محسن، قم، دارالکتب الاسلامیة.
20. ترمذی، محمد بن عیسی، 1403 ق، سنن، بیروت، دارالفکر.
21. تمیمی مغربی (قاضی نعمان)، نعمان، ۱۹۶۳ م، دعائیم الاسلام، قاهره، دارالمعارف.
22. ———، بی تا، شرح الاخبار فی فضائل الائمه الاطهار، تحقیق سید محمد حسینی جلالی، قم، مؤسسه النشر الاسلامی.
23. ثقفی، ابراهیم بن محمد، بی تا، الغارات، تحقیق سید جلال الدین محدث ارمومی، بی جا، بهمن.
24. جوهری، اسماعیل، 1407 ق، الصحاح، تحقیق احمد عطار، بیروت، دارالعلم للملایین.
25. حاکم حسکانی، عیبدالله، 1411 ق، شواهد التنزیل لقواعد التفضیل فی آیات النازلة فی اهل البيت، تحقیق محمد باقر محمودی، تهران، مجمع احیاء الثقافة الاسلامیة.
26. حاکم نیشابوری، محمد بن محمد، 1406 ق، مستدرک علی الصحیحین، تحقیق یوسف مرعشلی، بیروت، دارالعرفه.
27. حسینی شیرازی، سیدمحمد، بی تا، توضیح نهج البلاغه، تهران، دار تراث الشیعه.
28. حلی، حسن بن یوسف، 1411 ق، کشف الیقین فی فضائل امیرالمؤمنین، تحقیق حسین درگاهی، طهران، نشر محقق.
29. حمیری، عبدالله بن جعفری، بی تا، قرب الاسناد، تهران، مکتبه نینوی.
30. خویی هاشمی، میرزا حبیب‌الله، 1385، منهاج البراعة فی شرح نهج البلاغه، تهران، مکتبه الاسلامیه.
31. خویی، سیدابوالقاسم، بی تا، البيان فی تفسیر القرآن، قم، مؤسسه احیاء آثار الامام الخویی.
32. راوندی، قطب الدین، 1364، منهاج البراعة، تصحیح سید عبداللطیف کوهکمری، قم،

کتابخانه آیت‌الله مرعشی نجفی.

33. رجب البرسی، رضی‌الدین، ۱۴۲۶ ق، ۵۰۰ آیه نزلت فی امیر المؤمنین علیہ السلام، قم، دارالمجتبی علیہ السلام.
34. زبیدی، محمد، بی‌تا، تاج‌العروس، بیروت، مکتبة الحیاء.
35. سرخسی، علی بن ناصر، ۱۳۶۶، اعلام نهج‌البلاغه، تهران، وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی.
36. سید رضی (موسوی)، محمد، ۱۳۶۶، نهج‌البلاغه، ترجمه اسدالله مبشری، تهران، نشر فرهنگ اسلامی.
37. _____، ۱۳۷۴ الف، پرتوی از نهج‌البلاغه، ترجمه سید محمود طالقانی، پژوهش سید مهدی جعفری، تهران، وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی.
38. _____، ۱۳۷۴ ب، نهج‌البلاغه، ترجمه عبدالمجید معادیخواه، قم، نشر ذره.
39. _____، ۱۳۷۷، نهج‌البلاغه با ترجمه فارسی، مترجم نامعلوم (قرن پنجم)، تصحیح عزیزالله جوینی، تهران، دانشگاه تهران.
40. _____، ۱۳۷۸ الف، نهج‌البلاغه، ترجمه ناصر احمدزاده، تهران، اشرفی.
41. _____، ۱۳۷۸ ب، نهج‌البلاغه، ترجمه سید جعفر شهیدی، تهران، انتشارات علمی و فرهنگی.
42. _____، ۱۳۷۸ ج، تبیه الغافلین، ترجمه و شرح ملافتح الله کاشانی، تهران، پیام حق.
43. _____، ۱۳۷۸ د، نهج‌البلاغه، ترجمه عبدالمحمد آیتی، تهران، نشر فرهنگ اسلامی.
44. _____، ۱۳۷۹ الف، نهج‌البلاغه، ترجمه و شرح سید علینقی فیض‌الاسلام، تهران، فقیه.
45. _____، ۱۳۷۹ ب، نهج‌البلاغه، ترجمه سید کاظم ارفع، تهران، فیض کاشانی.
46. _____، ۱۳۷۹ ج، نهج‌البلاغه، ترجمه محمد دشتی، قم، مشهور.

47. _____، 1406ق، خصائص الانمأة، مشهد، مجمع البحوث الاسلامية.
48. _____، بی تا الف، ترجمه محمدرضا آشتیانی و محمد جعفر امامی، زیر نظر آیت الله ناصر مکارم شیرازی، قم، هدف.
49. _____، بی تا ب، نهج البلاغه، ترجمه محمدعلی انصاری قمی، تهران، نوین.
50. _____، بی تا ج، نهج البلاغه، ترجمه محمدتقی جعفری، تهران، نشر فرهنگ اسلامی.
51. سیوطی، جلال الدین، 1365ق، الدر المنشور، بیروت، دارالمعرفة.
52. _____، 1421ق، احیاء المیت بفضائل اهل‌البیت علیهم السلام، تصحیح و پاورقی کاظم فتلاوی و محمد سعید طریحی، ترجمه احمد امامی، طهران، المجمع العالمی لاهل‌البیت علیهم السلام.
53. شوشتی، محمدتقی، 1376ق، بیهیج الصباگه فی شرح نهج البلاغه، تهران، امیرکبیر.
54. صدوق، محمد بن علی، 1404ق، عیون اخبار الرضا علیهم السلام، بیروت، اعلمی.
55. _____، 1405ق، کمال الدین و تمام النعمه، قم، مؤسسه‌نشر‌الاسلامی.
56. _____، 1417ق، الامالی، قم، مؤسسه‌بعثت.
57. _____، بی تا، من لا يحضره الفقيه، تحقیق علی‌اکبر غفاری، قم، مؤسسه‌نشر‌الاسلامی.
58. صوفی تبریزی، ملا عبدالباقي، 1378ق، منهاج الولاية فی شرح نهج البلاغه، تصحیح حبیب‌الله عظیمی، تهران، میراث مکتوب.
59. طبرانی، سلیمان بن احمد، 1415ق، المعجم الاوسط، بی‌جا، دارالحرمين.
60. _____، بی تا الف، المعجم الصغیر، بیروت، دارالکتب العلمیة.
61. _____، بی تا ب، المعجم الكبير، قاهره، مکتبة ابن‌تیمیه.
62. طریحی، فخر الدین، 1408ق، مجمع البحرين، تحقیق سید احمد الحسینی، بی‌جا، نشر الثقافة الاسلامیة.
63. طوسی، محمد بن حسن، 1400ق، الاقتصاد، تحقیق حسن سعید، کتابخانه جامع

چهلستون.

64. عبده، محمد، بیتا، *شرح نهج البلاغه*، تصحیح محبی الدین عبدالحمید، قاهره، مطبعة الاستقامه.
65. عسکری، سید مرتضی، 1410 ق، معالم المدرستین، بیروت، مؤسسه النعمان.
66. عیاشی، محمد بن مسعود، بیتا، *تفسیر العیاشی*، تهران، مکتبة علمیة الاسلامیة.
67. فرات کوفی، ابی القاسم، 1410 ق، *تفسیر فرات*، تحقيق محمد الكاظم، طهران، وزارة الثقافة و الارشاد الاسلامی.
68. فیروزآبادی، محمد بن یعقوب، 1407 ق، *القاموس المحيط*، بیروت، مؤسسه الرساله.
69. قدوزی حنفی، سلیمان بن ابراهیم، 1416 ق، *ینایع المؤودة لذوی القریبی*، تحقيق سید علی جمال اشرف الحسینی، بیجا، دارالاسوة.
70. کاظمی قزوینی، علاءالدین، 1424 ق، *القائلون بتحریف القرآن السنه ام الشیعه*، بیجا، یاس زهراء.
71. کراجکی، محمد بن علی، 1361، *التفضیل*، طهران، مؤسسه اهل بیت و بنیاد بعثت.
72. کلینی، محمد بن یعقوب، 1388 ق، *الکافی*، تصحیح علی اکبر غفاری، تهران، دارالکتب الاسلامیة.
73. کیذری بیهقی، محمد بن حسین، 1375، *حدائق الحقائق*، قم، مؤسسه نهج البلاغه و نشر عطارد.
74. لیشی واسطی، علی بن محمد، 1376، *عیون الحكم و المواقع*، تحقيق حسین حسینی بیرجانی، قم، دارالحدیث.
75. معرفت، محمدهادی، 1428 ق، *صیانة القرآن من التحریف*، قم، مؤسسه الشرالاسلامی.
76. مغییه، محمدجواد، 1972 م، *فی ظلال نهج البلاغه*، بیروت، دار العلم للملايين.
77. مفید، محمد بن نعمان، 1403 ق، الامالی، تحقيق علی اکبر غفاری، قم، جماعة المدرسین فی الحوزة العلمیة.

78. مکارم شیرازی، ناصر و دیگران، 1380، پام امام امیرالمؤمنین، تهران، دارالکتب الاسلامیة.
79. مهیار، رضا، 1370، فرهنگ ابجده، ترجمه المنجد الابجده، تهران، انتشارات اسلامی.
80. موسوی، سید عباس، 1418ق، شرح نهج البلاغه، بیروت، دار الرسول و دار المحجة البيضاء.
81. نجارزادگان، فتح الله، 1384، تحریف ناپذیری قرآن، تهران، مشعر.
82. نسایی، احمد بن شعیب، بی تا، خصائص امیرالمؤمنین، تحقیق محمد هادی امینی، بی جا، مکتبه نینوی الحدیثه.
83. نواب لاهیجی، محمد باقر، بی تا، شرح نهج البلاغه، تهران، نشر اخوان کتابچی.
84. نیسابوری، مسلم، بی تا، الجامع الصحیح، بیروت، دار الفکر.

